

# SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

(SCANDINAVIAN CANADIAN).  
Utgifves hvarje Torsdag i Winnipeg  
Manitoba, Canada.

Den första och enda Skandinaviska  
veckotidning i hela Canada.

Prenumerationsavgiften,  
som bör erläggas i förskott, är i Canada  
och Förenta Staterna:  
Btt år (postporto inberäknadt) \$1.50  
Halft år do. do. \$0.75  
Tre månader do. do. \$0.40  
Läsnummer 5 cents.

Till Skandinaviska länderna kostar tid-  
ningen, postporto inberäknadt,  
Ett år \$2.00  
Halft år \$1.00

Korrespondenser och meddelan-  
den, som äro af allmänt intresse,  
emottagas med tacksambet.

Agenter för Skandinaviska Ca-  
nadiensaren önskas överallt och  
på alla platser i Amerika, der  
våra landsmän finnas.

Penningar och bref böra sän-  
das till  
EMANUEL ÖHLEN, Manager,  
SKANDINAVISKE CANADIENSAREN,  
P. O. Box 642,  
Winnipeg, Manitoba,  
Canada.

## Fria Ord.

(Denna afdelning står öppen, i mån af  
utrymme och halt, för bref, som kunna  
intressera en större allmänhet. Inskändare  
måste dock ovilkörigen delgifva red.  
namn och adress fullständigt, men kan  
bifoga "märke" att sätta under med-  
delandet.)

(Öfvers. fr. eng.)  
Fergus, Ont. April 1894.  
Herr Em. Ohlen!

Jag önskar att få sända några  
rader om min resa till mina Skandina-  
viska vänner genom eder tid-  
ning. På min resa hem stannade  
jag tvänne dagar bland Skandina-  
verna i Rat Portage samt tillbrin-  
gade mesta tiden i den så kallade  
"svenska stadsdelen", hvarest min  
\*) "dåliga Svenska" förskaffade mig  
en hjertlig reception och arbete för  
min ritpena.

Det gläder mig mycket att se  
Skandinavernas energi och förmå-  
ga att skapa sig stora och bekväma  
hem för sig själva. Ja, jag må sä-  
ga, uppbyggandet af hus i svenska  
stadsdelen, fastän mitt i vintern,  
utgjorde en slående motsats till  
hvad som är förhållandet i Fergus  
och andra platser i denna del af  
Ontario, hvarest jag icke fann mäs-  
siga nya hus, utan tvärtom "lysa de  
genom sin frånvaro".

Efter en mycket angenäm visit i  
Paul Andersons gästvänliga hem,  
hade jag det oväntade nöjet att  
få träffa min värde norske vän från  
Winnipeg, Hans Hansen, som in-  
bjöd mig till Skandinaviska Sång-  
föreningen, hvilken syntes göra goda  
främsteg under hans broder John  
Hansens utmärkte ledarskap. Till  
begge af dessa bröder stannar jag i  
största förbindelse för all deras  
vänlighet mot mig under min korta  
vistelse i Rat Portage. Jag steg  
på tåget vid midnatt och återsto-  
den af min resa hem var skälfen  
enformiga både till scenieriet utan-  
för och till resällskapet. En be-  
haglig omväxling gjordes af tvänne  
korta visiter af en handelsresande,  
med hvilken jag gjorde bekant-  
skap. Han skildre sig från sina  
värda kolleger i allmänhet derige-  
nom att han tager en verksam del  
i religiösa arbeten, hvarest ett till-  
fälle gifves. Ombord på tåget vo-  
ro ock två kinesiska passagerare  
på väg till St. John, N. B. Fastän  
deras engelska var turligt både i  
kvalitet som kvantitet, fann jag  
dem mera intressanta än mina en-  
gelska medpassagerare. Kineserna  
funno stort nöje i att lära sig tala  
engelska, och jag fick tillfälle att  
lära några få ord af deras språk,  
hvilket för mig syntes olik alla  
andra språk, som jag hittills syssel-  
satt mig med.

Jag kom till mitt hem den 30  
Mars och välkomnades i skötet af  
min familj. Vore det ej därför, att  
jag bäst behöfs vara hos mina barn  
och se till deras undervisning, skul-

le jag genast vända Fergus ryggen,  
ty här är allting tyst och stilla både  
de hvad angår affärer och religiöst  
arbete. Men andra ord, "jag kän-  
ner mig som en fisk ur vattnet". I  
annat fall skulle jag snart återvän-  
da till Rat Portage och andra stäl-  
len i vestern. Nu får jag göra det  
bästa jag kan der jag är. Som  
språkkännare är jag fullkomligt  
obrukbar här, men jag skall än  
mer fullkomna mig i svenska språ-  
ket under tiden. Jag emotser all-  
tid med nöje hvarje nummer af  
Skand. Canadiensaren, ty den är  
dubbelt välkommen, särskildt som  
nyhetsbringare från mina skandina-  
viska vänner. Jag sänder här-  
med en hjertlig hälsning till en  
hvar af dem, som jag hade nöjet  
att göra bekantskap med i Manito-  
ba. "Må Guds välsignelse vara  
med dem alla nu och i fortsättin-  
gen". Min mening är, att om Gud  
vill, få träffa dem om ett år igen.  
Med vänlig hälsning  
Eder tillgifne  
J. L. LISTER.

\*) Anm.: Det citerade är skrif-  
vet på svenska af brefskrifvaren  
sjelf.  
RED.

## BESYNNERLIGA HERRN,

af FRANS HEDBERG.

"Jo, att jag går bort från dig, mitt  
kära barn, och att du kanske ska  
bli lyckligare genom det, än om jag  
stannade kvar."

"Nej, mamma, du får inte dö...  
du får inte gå bort ifrån mig...  
du är ju bättre nu, är du inte det?"  
"Jo, kära barn, mycket, mycket  
bättre! Men akta dig nu, mjölken  
kokar över... nu ska du först  
äta dig mätt, för jag orkar ingen-  
ting; — kanske dricker jag ett par  
minnars först, om det blir någon-  
ting över."

"Nej, mamma, du ska dricka  
först, medan det är riktigt varmt!  
Annars talar jag om för den besyn-  
nerliga herrn, när han kommer, att  
du inte varit snäll. Vet du, mam-  
ma, det var nog den gode Guden,  
som förde honom till oss i går, för  
nu efteråt kommer jag ihåg, att det  
var som om någon ropat åt mig,  
att jag skulle gå in i den der be-  
söden, der jag blef utkörd, just då  
han kom."

"Ja, nog var det den gode Guden,  
som ledde dina steg", suckade  
modren med djup andakt, "han har  
inte öfvergift oss. Hör du, Ma-  
ria lilla, kläd nu på dig så godt du  
kan, och gå sedan ner till den snäl-  
la fru på mjölmagasinet och frå-  
ga om du kan få låna en psalmbok  
eller en predikan, jag ville så gärna  
höra ett Guds ord på juldagen."

"Ja, mamma, men först får jag  
lof att städa i ordning litet härin-  
ne, tills besynnerliga herrn kom-  
mer."

Och det var rörande att se den  
lilla, hur hon försökte att göra det  
otrefliga kyfvet så snyggt som möj-  
ligt. Det var naturligtvis icke  
mycket att göra, men den barnliga  
kärlekens ansträngningar voro stän-  
ding nog; i den flammade brasan  
som ännu icke brunnit ut, lifvade  
det hela, och till följd af den ovana  
varmen inne i rummet, började den  
ludna isen smälta bort från de grö-  
na rutorna, som ännu funnos kvar i  
fönstret, och den klara julmorgo-  
nen kunde blicka in i rummet.

Och när efter en stund den lilla  
flickan hade kommit igen med  
psalmboken och satte sig vid mo-  
drens hufvudgärd, läsande den ena  
psalmen efter den andra, och denna  
med knäppta händer och ett ut-  
tryck af salig frid i de bleka dra-  
gen lysnade till barnets skära, kla-  
ra stämma, då var det julhögtid i  
den fattiga bagarestugan, det var  
gudstjänst i det halförfallna nästet  
och en gudstjänst, som med välbe-  
hag upptogs af honom, som icke  
ser till kläderna utan till hjertat,  
och som genom sin ende son sagt  
till menniskorna: "Den som myc-  
ket älskat honom skall mycket  
varda förlåtet."

Några dagar efter jul återfinns

vi den sjuka modren och hennes  
dotter i ett litet snyggt och varmt  
rum på Norra Tullportsgatan, nära  
intill Surbrunn. Redan på juldags-  
middagen hade den besynnerliga  
herrn infunnit sig i sällskap med  
en läkare, en äldre man, som sedan  
han undersökt den sjukas tillstånd,  
svurit några mustiga eder öfver  
fattigläkaren, som icke besökt hen-  
ne och ordinerat några stärkande  
medikamenter, förklarar, att som  
det var mycket mera fara för den  
sjuka att stanna kvar i det kalla  
och fuktiga rummet, så borde en  
flyttning i en väl tillstuden vagn  
företagas genast på annandagsför-  
middagen. Så skedde också; den  
besynnerliga herrn, åtföljd af sin  
betjent, som hade ett knytte med klä-  
der åt lilla Maria, infann sig klock-  
an före tio på annandagen, och väl  
inpackad och omsvept fördes den  
sjuka och hennes barn till den nya  
bostaden, som den besynnerliga  
hyrt af en väktmästare-enka, en  
gammal, hederlig gumma, som ock-  
så var bland hans skyddslingar.  
Fru Hindell och hela hennes snyg-  
ga sällskap höllo på att trycka  
sönder de smutsiga fönster-  
rutorna åt gatan för att se instuf-  
ningen och affären och man kunde  
nästan höra ända dit ut, hur den  
värda fru skrek der inne och vät-  
nades öfver "den der sturka da-  
men, som skulle ha en sådan bond-  
tur". Hon blef dock betydligt  
höfligare när betjenten, efter att  
ha bultat på hennes dörr, lemnat  
henne de tjugo riksdaler i obetal-  
da skulder, som den sjuka qvinnan stod  
i skuld för, och hon följde med ända  
ut i portgången för att tacka för li-  
qviden under upphörliga belyran-  
den om hur väl hon hade velat den  
sjuka, fast denna hade varit alldeles  
för stursk af sig för att af  
henne mottaga någon hjälp. Huru-  
dan den hjälp varit, som den erjui-  
dit henne, dermed teg fru Hindell  
visligen, och svaljde äfven med god  
smak den gamle betjentens yttran-  
de: "att man ska vara bra litet  
barmhertig, när man kan vilja laga  
penning för ett hål, der han inte  
skulle vilja inhysa en hund en  
gång."

Allt detta var nu öfverstokadt,  
och vi återfinna, som vi nyss sade,  
den sjuka och hennes barn i ett  
hem, som, huru turligt det än  
var, i jämförelse med det förna med  
allt skal kunde kallas ett paradisk.  
Det var lågt i taket och fönstren  
lägo visserligen temligen djupt ned  
mot gatan; men det var varmt och  
godt; snygga trasmattor betäckte  
golvet, och en perfärgad säng med  
rena, hvita lakan och en randig filt  
öfver, tjänade nu den sjuka qvin-  
nan till läger. Några stolar af  
samma färg, ett litet bord vid fön-  
stret och en liten sängbyrå mellan  
kakelugnen och dörren, fulländade  
möbleringen.

Den sjuka hade en ren, hvit natt-  
töja och mössa, och lilla Maria var  
klädd nästan som ett riktigt herr-  
skapsbarn, och satt nu vid fönstret  
med en bok framför sig på bordet,  
medan den sjuka modren sof och en  
liten brasa sprakade i kakelugnen.

Den lilla flickan lutade hufvudet  
i händerna och med armåtgärne på  
bordet var hon till den grad för-  
djupad i läsningen af sin bok, att  
hon icke hörde huru dörren öpp-  
nades och den ut- och in- och ut-  
nades och en liten rund och godmodig  
gumma om sextio år, inträdde i  
rummet helt tyst och varsamt, bä-  
rande en spilkum med varm hafre-  
soppa.

"Jaså, hon soffer, stackars liten!"  
hviskade gumman, i det hon kasta-  
de en blick på den sjuka, "då är  
det så godt jag tar ut soppan och  
håller den varm... hm, hm, hvad  
den der flickungen läser! Maria  
lilla" fortsatte hon lika tyst i det  
hon närmade sig den lilla, "å, inte  
barnet hungrigt? Vill hon ha lite  
franskt bröd och litet soppa? Kom  
ut till mig ska hon få litet, och så  
läter vi dörren stå på glänt, ifall  
mamma skulle vakna."

Den lilla tittade upp ur boken,  
och med hennes ålders vana att in-

te säga nej då det gäller mat — hon  
hade så länge måst svälta, stackars  
liten! — följde hon den gamla ut  
i rummet utanför, som var lika li-  
tet, lika turligt och lika hemtref-  
ligt som det inne. Der fanns en  
pinnsöffa af samma färg som sän-  
gen, en gammal byrå, ett hvitt fall-  
bord och — gummans stolthet och  
glädje — en gammal länstol med  
grön tageldyna, som hade varit  
hennes salig gubbens älskningsmö-  
bel, och som upptogs af en stor grå  
och hvit katta, som slagit sig i ring,  
och som tycktes sova oskuldens  
lufvaste sömn, utan att störas af  
några drömmar om smärta katt-  
skönheter och små pipande möss  
— dessa en väl organiserad katts  
oemotståndliga frestare.

"Kom nu, så sätta vi oss här, lilla  
barnet", sade gumman, i det hon  
flyttade bordet midt framför soffan,  
"det är synd att stora Olle, som so-  
ver der borta i stolen. Han har va-  
rit borta se'n i går morse, det toki-  
ga kattkräket! Seså der ja, ät nu,  
doppa brödet i soppan, hon, barnet  
lilla, det är så rart och hälsosamt  
så, säger doktorn, och den välsigna-  
de rara kunglig sektern med!"

"Hvarför kallar moster den besyn-  
nerliga herrn för kunglig sek-  
tern?" frågade Maria, i det hon såg  
upp på den gamla med frågande  
blick.

"Kära barnet, därför att han är  
kunglig sekter, vet jag", svarade  
den gamla.

"Det är väl mycket, det" återtog  
flickan med strålände ögon, "säg  
moster lilla, det är väl näst kungen  
sjelf? Är det inte det?"

"Nej, nej", svarade gumman med  
ett godmodigt leende, "det är det  
väl inte, kära barn, men nog är han  
en fastligt både förnäm och rik  
och rar herre, fast han inte är så  
hög af sig! Doppa nu, barnet lilla,  
och drick litet emellanåt. Lilla  
Maria tycker mycket om den besyn-  
nerliga herrn, som hon kallar  
honom."

"Ack ja, moster, om inte han va-  
rit så hade kanske min stackars  
mamma frusit i hjäl den der rysliga  
julnatten! Ack, om jag en gång  
kunde bli stor och rik och lycklig,  
hvad jag gerna skulle vilja hjälpa  
honom igen, och alla fattiga, moster  
lilla!" För det är så svårt, så rys-  
ligt svårt att frysa och vara hung-  
rig", sade den lille, rysande vid  
minnet af hvad hon genomgått, och  
i det hon strax derpå började sitt  
anfäll på soppspillkummen med för-  
nyad ifver: "men tyst rödde icke  
mamma på sig der inne?" och med  
ett skutt var flickan vid dörren  
och såg oroligt inåt rummet, der  
den sjuka låg stilla som förut: "nej  
hon sover ännu! Jag tycker mam-  
ma sover så mycket i dag, moster.  
Hon måtte väl inte vara mera dålig  
än förut!"

"Kors, nej, kära barn, doktorn sa  
ju, att det var bra för henne att få  
sofva."

"Men jag tycker hon ser så blek  
ut."

"Det gör man alltid, när man är  
så sjuk som hon, kära barn."

"Gud låte inte mamma dö, för då  
vet jag inte hvad jag ska ta mig  
till!" utbrast den lilla, med plötsligt  
utbrutande tårar.

"Kors, kära barnet, så hon säger!  
Lif och död stå i Guds hand, och  
han vet nog hvad som är bäst för  
oss alla, och nog skulle vil lilla  
Maria unna sin stackars mor frid  
och ro efter allt hvad hon gått igen-  
om, skulle inte lilla Maria det?"

"Jo, ack jo", snyftade flickan,  
"men då blir jag så ensam, så en-  
sam, då har jag ingen mensiska i  
verlden, som håller af mig!"

"Än besynnerliga herrn då, och  
jag gamla stackare", sade gumman  
rörd i det hon drog henne till sig  
och smekte henne, "skulle inte Ma-  
ria vilja vara kvar hos gumman,  
ifall något sådant skulle hända?"

"Jo, jo, det vill jag visst" svara-  
de Maria, i det hon med barn-  
lovens vanliga, lätta öfvergång från  
sorg till glädje och tvärtom att tor-  
ka bort tårarna, "men då vill jag in-  
te säga moster mera utan mormor,  
får jag det. För då är det som jag

# MANITOBA

## Den stora SAD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN.

Har inom sina gränser rum för alla. — Manitoba gör stora framsteg  
som visas af att  
1890 vore besädda 1,082,794 acres, deraf hvete 736,058 acres  
1891 " " " 1,349,781 " " " 961,664 "

Tillökning, 266,987 acres Tillökning 170,606 acres  
Dessa siffror tala mera än ord och visa tydligen hvilka framsteg  
som gjorts. Ingen humbug utan solidt framåtskridande. Hästar, hor-  
boskap och får trivas utmärkt på de frodiga prärierna och blandat  
åkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu

## FRITT LAND I MANITOBA.

JERNVÄGSLAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betalningstid.  
UPPÖDLADE FARMAR till salu eller att arrendera till låga priser och på  
goda betalningsvillkor.

NU ÄR RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG ETT HEM i denna framåtskridande  
Provinc. Folkmängden tillväxer årligen och landet stiger i värde. Ni  
finnar all öfver i Manitoba  
Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma be-  
kvämligheter, som i gamla landet.

För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m. m.  
som sändas fritt, tillskrif

THOS. GREENWAY,  
Minister för Åkerbruks Departementet,  
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

## Ny Skandinavisk Linie,

DEN ENDA DIREKTA LINIEN FRÅN  
Skandinavien till Canada.

DIREKT ÅNGFARTYGSFÖRBINDELSE FRÅN  
Göteborg & Christiania till Quebec & Montreal

MED SKANDIA LINIEN.

Ångare.	Från Göteborg.	Från Christiania.	Från Montreal.
CANADA	23 April	24 April	15 Maj
GEORGIA	14 Maj	15 Maj	5 Juni

GENOMGÅNGSBILJETTER till lägsta priser från alla platser i  
Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nord West Territo-  
rierna, British Columbia och Amerikas Förenta Stater.

## FRÅN GÖTEBORG eller CHRISTIANIA \$15.

Ångarne hafva särskildt byggts för passagerartrafik och bekväm-  
ligheterna för föräldrapassagerare äro jemngoda med hvilken annan  
linie som helst och kosten är utmärkt hvad beträffar både kvantitet  
och kvalitet samt tillagad mer på skandinaviskt sätt. Bland forde-  
larna med denna Linie må nämnas, att allt ombyte undvikes, utan far-  
tyget går direkt. Passagerarne landsätts utmed jernvägstågen, hvil-  
ka stå färdiga att föra dem till bestämmelseorten med mera bekväm-  
het, snabbhet och billighet än någon annan linie.

BIJETTÖPPARE för resa från Europa till Amerika äro i allmän-  
het personer, som sjelfva gjort resan en eller flera gånger. De behöfva  
derför icke erinras om det sakförhållandet, att för oerfarna resande  
och familjer är det af största vikt att välja en route, hvar der förekom-  
mer minsta antalet omskiftningar och till följd deraf minsta bryderi  
och obehag för passagerarne.

Bland våra agenter i de Skandinaviska länderna äro följande:  
Stockholm... Gust Brown, Skeppsbron 44  
Malmö... N. Jönsson  
Göteborg... Sällgatan 40, Mart. Anderson  
Bergen... Caspar Drever  
Christiania... P. A. Möller  
Christiansand... J. C. Svendsen  
Stavanger... Ingvald M. Bowitz  
Ålborg... N. C. Christensen  
Köpenhamn... Martin Frederiksen

för alla öfriga upplysningar hvande man sig till  
D. CONNELLY, General Passenger Agent,  
14 Place d'Armes Square, MONTREAL, CANADA.  
ROBERT KERR,  
General Passenger Agent, WINNIPEG.

## Beaver Linien's Ångare.

FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST  
TERRITORIET OCH BRITISH COLUMBIA.

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5000 tons.  
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5000 tons.  
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4100 tons.  
Lake Winnipeg, Kapten C. F. Herriman, 3300 tons.  
Lake Nepigon, Kapten W. H. Taylor, 2300 tons.

Linien's Ångare afgå direkt hvarje vecka från Liverpool till Mon-  
treal, hvarifrån passagerarne befodras med de olika jernvägarna till  
alla platser i Canada, Manitoba och Nord Westa Territoriet och till  
Westa Staterna. Ångarne äro byggda synnerligen starkt och med  
vattentäta skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad  
lemnas förälders passagerarne samt serveras riklig och hälsosam föda.  
Läkare medföljer hvarje ångare och lemnas läkarehjelp såväl som me-  
dicin fritt till emigranter.

Passagerare landsätts i Montreal vid Kompaniets docka alldeles  
bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyt-  
tas utaf sig.

Sofvagnar med all möjlig bekvämlighet äro anskaffade af Jern-  
vägs-Companiet och sakerna fortskaffas med samma tåg passagerarne  
åtfölja. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund  
baggage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa,  
billigaste, kortaste och angenämaste, emedan en stordel deraf  
tillryggsläggas på den stilla och sköna St. Lawrence floden.

Genomgångsbiljetter, till lägsta priser, från alla platser i Skandina-  
vien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Brit-  
isk Columbia och Amerikas Förenta Stater kunna jemte alla möjliga  
upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.  
Konsul J. Anderson, Aalesund. P. Th. Hüs, Arendal. Fr. W. Clausen  
Bergen. E. Wilhelm, Christiania. P. N. Reitan, Christiansund. C.  
F. C. Ullitz, Christiansand. Joachim Prahl, Köpenhamn. Th. Ar-  
bo Hoeg, Laurvig. Lars Anderson, Malmö. Michael Hallengren, Gö-  
teborg. Martin Anderson, Stockholm. A. S. Christensen, Skien. I.  
Gerh. Dahl, Trondhjem. M. Bowitz, Stavanger.

ROBERT KERR,  
General Passenger Agent,  
Winnipeg.

H. E. MURRAY,  
GENERAL MANAGER,  
Montreal, Canada.

skulle ha två mammor, en i himlen  
och en här nere på jorden. Men  
tyst, nu gick det i porten, det är...  
ja, det är bestämdt han som kom-  
mer."

"Åh nej, kära barn, det är för ti-  
digt ännu, klockan är inte elfva än  
och jag hörde ingenting."  
"Jo, mormor, det är bestämdt  
han: jag hör nog jag när han  
kommer."  
(Forts.)